

Brussell, 9 ta' Diċembru 2025
(OR. en)

15743/25

ECOFIN 1570

UEM 569

FIN 1424

ECB

EIB

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li temenda d-
Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tat-28 ta' Lulju 2021 dwar l-approvazzjoni
tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għal Ċipru

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

ta' ...

**li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tat-28 ta' Lulju 2021
dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għal Ċipru**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 2021 li jstabbilixxi l-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza¹, u b' mod partikolari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

¹ ĠU L 57, 18.2.2021, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

Billi:

- (1) Wara l-preżentazzjoni tal-pjan nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza (“RRP”, recovery and resilience plan) minn Ċipru fis-17 ta’ Mejju 2021, il-Kummissjoni pproponiet li l-Kunsill jagħtih valutazzjoni pożittiva. Fit-28 ta’ Lulju 2021, il-Kunsill approva l-valutazzjoni pożittiva permezz ta’ deċiżjoni ta’ implimentazzjoni² (“id-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta’ Lulju 2021”). Id-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta’ Lulju 2021 giet emendata bid-Deċiżjonijiet ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-8 ta’ Dicembru 2023³, tas-16 ta’ Lulju 2024⁴, tal-21 ta’ Jannar 2025 u tal-20 ta’ Ġunju 2025⁵.
- (2) Fil-5 ta’ Novembru 2025, Ċipru għamel talba motivata lill-Kummissjoni biex tressaq proposta li temenda d-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta’ Lulju 2021 f’konformità mal-Artikolu 21(1) tar-Regolament (UE) 2021/241 għar-raġuni li l-RRP ma għadux jista’ jinkiseb għalkollox minhabba ċirkostanzi oġġettivi. Abbażi ta’ dan, Ċipru ppreżenta RRP emendat.

Emendi bbażati fuq l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241

- (3) L-emendi tal-RRP ipprezentati minn Ċipru minhabba ċirkostanzi oġġettivi jikkonċernaw 121 mizura.

² Ara d-dokumenti: ST 10686/21 u ST 10686/21 ADD 1.

³ Ara d-dokumenti: ST 15571/23, ST 15571/23 ADD 1 u ST 15571/23 ADD 1 COR 1 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Ara d-dokumenti ST 11806/24 u ST 11806/24 ADD 1 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Ara d-dokumenti ST 17052/24, ST 9585/25 u ST 9585/25 ADD 1 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Ċipru spjega li żewġ miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu minhabba żieda fil-kost tal-implimentazzjoni tagħhom minhabba l-inflazzjoni. Dan jikkonċerna l-miżuri C3.4I6a (ir-Riġenerazzjoni u r-Rivitalizzazzjoni tal-Qalba tal-Belt ta' Nikosija) u C4.2I2 (id-Diġitalizzazzjoni tal-Awtorità tal-Portijiet ta' Ċipru). Abbażi ta' dan, Ċipru talab li daww il-miżuri jiġu emendati. Jenhtieg li d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 tiġi emendata skont dan.
- (5) Ċipru spjega li seba' miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu minhabba żieda mhux mistennija fid-domanda. Dan jikkonċerna l-miżuri C1.1I5 (It-tisħiħ, l-immodernizzar u l-aġġornament tal-Isptarijiet tal-Istat ta' Ċipru), C2.1I2 (Il-promozzjoni ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u miżuri individwali tal-effiċjenza enerġetika fl-abitazzjonijiet u l-indirizzar tal-faqar enerġetiku, inkluż f'unitajiet domestiċi b'konsumaturi tal-elettriku vulnerabbli), C2.1I9 (Protezzjoni kontra n-nirien forestali, C2.2I3 Il-promozzjoni tal-użu mifrux tal-Vetturi Elettriċi (EVs)), C2.3I5 (Miżuri kontra l-ghargħar u għall-ġbir tal-ilma), C2.3I6 (Titjib tas-sigurtà tal-ilma għar-regġuni ta' Nikosija u Larnaca) u C6.1I1 (Miżura fuq skala akbar: Il-promozzjoni ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u miżuri individwali tal-effiċjenza enerġetika fl-abitazzjonijiet u l-indirizzar tal-faqar enerġetiku f'unitajiet domestiċi b'konsumaturi tal-elettriku vulnerabbli). Abbażi ta' dan, Ċipru talab li daww il-miżuri jiġu emendati. Jenhtieg li d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 tiġi emendata skont dan.

- (6) Ċipru spjega li sitt miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu minhabba dewmien mhux mistenni fl-implimentazzjoni tagħhom. Dan jikkonċerna l-miżuri C2.1I5 (Titjib tal-Effiċjenza Enerġetika tal-bini pubbliku), C2.3I3 (Sistema Integrata ta' Monitoraġġ u Kontroll għall-infrastruttura tad-Dipartiment tal-Iżvilupp tal-Ilma), C2.3I4 (Il-Ġestjoni Intelliġenti tan-Networks tal-Ilma u tad-Dranagġ), C3.1I11 (It-titjib u l-estensjoni tan-Network tal-Punti Ħodor ta' Ċipru u l-ħolqien ta' network ta' Punti ta' Ġbir u ta' Spazji ta' Riċiklaġġ), C3.4I5 (Bliet intelliġenti) u C6.1I3 (Il-promozzjoni ta' titjib estensiv tal-enerġija tal-istokk ta' akkomodazzjoni). Abbażi ta' dan, Ċipru talab li daww il-miżuri jigu emendati. Jenħtieġ li d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 tiġi emendata skont dan.
- (7) Ċipru spjega li seba' miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu minhabba dewmien mhux mistenni fl-implimentazzjoni tagħhom. Dan jikkonċerna l-miżuri C2.3I1 (Sostituzzjoni tat-Trasportatur Choirokitia- Famagusta), C2.1I11 (It-tmiem tal-iżolament fil-qasam tal-enerġija — Proġett ta' Interess Komuni “Interkonnnettur Ewro-Ażjatiku”), C2.1I4 (Inkoraġġiment tat-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO2 fin-negozji), C3.1I1 (Kostruzzjoni tal-marikultura), C3.4I2 (Id-digitalizzazzjoni tal-proċess tat-tfassil tal-ligijiet), C3.4I6b (ir-Riġenerazzjoni u r-Rivitalizzazzjoni tal-Qalba tal-Belt ta' Nikosija) u C3.4I9 (Skema ta' Għajnuna għas-settur privat u pubbliku għaċ-ċertifikazzjoni b'ISO 37001 (il-Ġlieda kontra t-Tixhim)). Abbażi ta' dan, Ċipru talab li daww il-miżuri jigu emendati. Jenħtieġ li d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 tiġi emendata skont dan.

- (8) Ċipru spjega li sitt miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu minhabba nuqqas ta' domanda. Dan jikkonċerna l-miżuri C1.1I4 (Akkreditazzjoni ta' sptarjiet pubbliċi u privati), C2.1I3 (Inkoraggiment tal-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u ffrankar tal-enerġija mill-awtoritajiet pubbliċi lokali/usa' u ffaċilitar tat-tranzizzjoni tal-komunitajiet lokali lejn il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih), C3.1R3 (It-titjib ġenetiku tal-popolazzjoni tan-nagħaġ u tal-mogħoż ta' Ċipru), C5.1R1 (L-indirizzar tan-nuqqas ta' tlaqqiġ tal-ħiliet bejn l-edukazzjoni u s-suq tax-xogħol (Edukazzjoni Sekondarja u Għolja)), C5.1R2 (Sistema ġdida ta' evalwazzjoni tal-għalliema u tal-iskejjel) u C5.2I2 (L-istabbiliment ta' ċentri multifunzjonali u ċentri għall-indukrar tat-tfal). Abbażi ta' dan, Ċipru talab li dawk il-miżuri jiġu emendati. Jenħtieġ li d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 tiġi emendata skont dan.

- (9) Ċipru spjega li miżura waħda ma għadhiex tista' tinkiseb minhabba nuqqas ta' domanda. Dan jikkonċerna l-miżuri C6.1I2 (Miżura fuq skala akbar: Inkoraġġiment tal-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u ffrankar tal-enerġija mill-awtoritajiet pubbliċi lokali/usa)'. Abbażi ta' dan, Ċipru talab li dik il-miżura titneħħa. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 tiġi emendata skont dan.
- (10) Ċipru spjega li tliet miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu minhabba sfidi legali mhux mistennija fl-implimentazzjoni tagħhom. Dan jikkonċerna l-miżuri C2.1I7 (Installazzjoni u tħaddim tal-massa mill-Operatur tas-Sistema ta' Distribuzzjoni (DSO) tal-Infrastruttura tal-Kejl Intelligenti (Infrastruttura Avanzata tal-Kejl)), C2.2I1 (Implimentazzjoni ta' Proġetti ta' Mobilità Urbana Sostenibbli (SUMP) u miżuri li jtejbju l-aċċessibilità taht il-komponent) u C5.2I3 (L-istabbiliment ta' strutturi domestiċi għat-tfal, l-adolexxenti bi problemi fl-imġiba u għall-persuni b' dizabilità u l-persuni li jehtiegu kura fit-tul). Abbażi ta' dan, Ċipru talab li dawk il-miżuri jiġu emendati. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 tiġi emendata skont dan.
- (11) Ċipru spjega li żewġ miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu minhabba problemi tekniċi fl-implimentazzjoni tagħhom. Dan jikkonċerna l-miżuri C5.1I1 (Kostruzzjoni ta' Skola Teknika Mudell waħda) u C4.2R2 (Id-definizzjoni u l-implimentazzjoni ta' politika ġdida tal-cloud fir-rigward tas-sistemi u s-servizzi tal-IT tal-gvern). Abbażi ta' dan, Ċipru talab li dawk il-miżuri jiġu emendati. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 tiġi emendata skont dan.

- (12) Ċipru spjega li ġew emendati disa' miżuri biex jiġu implimentati alternattivi aħjar sabiex tinkiseb l-ambizzjoni originalita' daww il miżuri. Dan jikkonċerna miżuri C3.3R3 (L-Immodernizzar tal-Liġi dwar il-Kumpaniji), C3.3R5 (Investitur Strategiku tal-Borża ta' Ċipru), C3.5R1 (Il-qafas legali għall-Ġestjoni tal-Kriżijiet għall-Istituzzjonijiet ta' Kreditu), C3.1R5 (L-istabbiliment ta' Korp ta' Koordinazzjoni bejn il-gvern ċentrali u l-gvern lokali), C3.2R3 (L-introduzzjoni ta' politiki u inċentivi biex jiffacilitaw u jrawmu l-aċċess għal infrastruttura u laboratorji tar-riċerka ffinanzjati pubblikament), C3.5R5 (Pjan ta' azzjoni għall-iżvilupp ta' registru ta' monitoraġġ tar-responsabbiltà), C3.5R8 (It-tishih tas-supervizjoni tal-Fondi tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet), C5.2R2 (Arranġamenti tax-Xogħol Flessibbli fil-Forma ta' Telexogħol) u C5.2I1 (Titjib tal-effettività tad-Dipartiment tax-Xogħol u tas-Servizzi Pubbliċi tal-Impjiegi u t-tishih tal-appoġġ għaż-żgħażaġh). Abbażi ta' dan, Ċipru talab li daww il-miżuri jiġu emendati.. Jenhtieg li d-Deċizjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 tiġi emendata skont dan.

- (13) Ċipru spjega li 75 miżura ġew emendati biex jiġu implimentati alternattivi aħjar li jippermettu li jitnaqqas il-piż amministrattiv u tiġi ssimplifikata l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021, filwaqt li xorta jintlaħqu l-oġġettivi ta' dawk il-miżuri. Dan jikkonċerna l-miżuri C1.1R1 (Ċentru Nazzjonali għall-Evidenza Klinika u t-Titjib tal-Kwalità), C1.1R2 (Disinn ta' pjattaforma elettronika għas-sorveljanza tal-Konsum Nosokomjali tal-Antibijotiċi u l-Kura tas-Saħħa – Infezzjonijiet Assoċjati), C1.1R3 (Il-qalba gradwali tal-ġhoti tal-kura tas-saħħa u l-qafas ta' rimborż lejn mudelli bbażati fuq il-valur), C1.1I1 (Faċilitajiet ġodda għall-Istabiliment tad-Demm ta' Ċipru u l-akkwist tat-tagħmir assoċjat bl-aħħar teknoloġija), C1.1I2 (Sistema tat-teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni (ICT) Innovattiva tas-Saħħa Pubblika ta' Ċipru), C1.1I3 (Xiri/sostituzzjoni ta' tagħmir mediku fl-isptarijiet), C1.1I6 (L-użu ta' servizzi transfruntieri ġeneriċi tal-e-Saħħa f'Ċipru), C1.1I7 (Sistema ta' twissija pubblika għall-appoġġ ta' operazzjonijiet ta' emerġenza permezz ta' SMS), C2.1R1 (Tassazzjoni Ekoloġika), C2.1I1 (Il-promozzjoni tal-investimenti fl-effiċjenza enerġetika fl-SMEs u fl-organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ), C2.1I6 (Titjib tal-infrastruttura tal-ittestjar tal-enerġija rinnovabbli u tal-grilji intelligenti fl-Università ta' Ċipru), C2.1I8 (Monitoraġġ u tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra fl-agrikoltura), C2.1I10 (Sistema ta' Ġestjoni tas-Suq biex tiffaċilita l-ftuħ tas-suq tal-elettriku għall-kompetizzjoni), C2.2R1 (L-istabiliment ta' Sistema ta' Trasport Intelligenti li tuża t-teknoloġiji Tewmin Digitali), C2.2R2 (Il-ħolqien tal-qafas regolatorju għal infrastruttura tal-irriċarġjar tal-vetturi elettrici (EV) interoperabbli u effettiva u suq tal-irriċarġjar tal-EVs effiċjenti), C2.2R3 (It-tneħħija gradwali tal-vetturi li jniġġsu l-aktar, speċjalment f'zoni urbani mniġġsa), C2.2R2 (Il-ħolqien ta' infrastruttura tal-elettromobbiltà),

C2.3R1 (Riforma tal-Ġestjoni tar-Riżorsi tal-Ilma), C2.3I2 (Impjanti tat-Trattament tal-Ilma: titjib fil-kwalità tal-ilma), C3.1R2 (Pjattaforma online għat-titjib tas-simetrija kummerċjali u tal-informazzjoni fil-katina tal-provvista ta' prodotti friski), C3.1I2 (It-tishiĥ tal-baži tad-data iżotopika ta' prodotti Ċiprijotti tradizzjonali), C3.1I6 (Skema għall-immodernizzar u d-diġitalizzazzjoni tal-intrapriži involuti fil-manifattura u l-kummerċ ta' prodotti agrikoli), C3.1I7 (Skema għat-titjib tal-kompetittività tagħhom u/jew it-titjib tal-enerġija ta' intrapriži kbar f'Ċipru), C3.1I8 (It-titjib tal-valur miżjud tas-settur tat-turiżmu), C3.1I9 (Il-promozzjoni tal-ekonomija ċirkolari fl-istabbilimenti tal-lukandi), C3.1I10 (It-tishiĥ tal-prodott turistiku), C3.1R4 (It-tishiĥ tal-ekonomija ċirkolari fl-Industrija), C3.1I12 (Il-ġestjoni tal-iskart favur ekonomija ċirkolari), C3.2R1 (Politika nazzjonali komprensiva dwar ir-Riċerka u l-Innovazzjoni appoġġata minn għodod ta' politika mmexxija mid-data biex tiġi appoġġata l-Ekosistema tar-R&I u biex jissahħu r-rabtiet bejn it-tfassil u l-implimentazzjoni tal-politika), C3.2R2 (Inċentivi li jheggu u jattiraw l-investimenti u l-kapital uman fir-Riċerka u l-Innovazzjoni), C3.2I1 (It-twaqqif u t-tħaddim ta' Uffiċċju Ċentrali għat-Trasferiment tal-Għarfien (KTO)), C3.2I2 (Programmi ta' finanzjament għall-innovazzjoni u skemi ta' finanzjament għat-titjib tat-tkabbir u l-kompetittività ta' negozji ġodda, kumpaniji innovattivi u SMEs), C3.2I3 (Programm ta' finanzjament għar-R&I dwar it-tranzizzjoni ekoloġika), C3.2I4 (Skemi ta' finanzjament biex jappoġġaw organizzazzjonijiet li jwettqu attivitajiet ta' R&I fuq teknoloġiji doppji, inkluż il-ħolqien ta' laboratorji ġodda jew l-aġġornament ta' laboratorji eżistenti u l-iżvilupp ta' laboratorji klassifikati), C3.3R2 (It-Titjib tal-Mekkanizmu għall-Attivazzjoni tal-Attivitajiet tan-Negozju Rapidi), C3.3R4 (Tfassil u stabbiliment ta' Aġenzija Promozzjonali Nazzjonali), C3.3I2 (Il-ħolqien ta' Sandbox Regulatorja li tippermetti l-FinTech),

C3.3I4 (Skema għall-aġġornament diġitali tal-intraprizi), C3.3I6 (Fond ta' ekwi-tà ffinanzjat mill-Istat), C3.3I1 (Sistema ta' Informazzjoni Integrata għad-Dipartiment tar-Registratur tal-Kumpaniji u l-Proprietà Intellettwal)i, C3.4R1 (It-tiġib tal-kapaċità amministrattiva u t-titjib tal-funzjonament tal-amministrazzjoni pubblika għat-tfassil u l-implimentazzjoni aħjar tal-politika), C3.4R2 (Ir-regolamentazzjoni tal-arrangamenti tax-xogħol flessibbli fis-settur pubbliku), C3.4R3 (L-introduzzjoni ta' qafas ġdid għall-proċess tal-evalwazzjoni u tal-għażla għall-mili ta' pożizzjonijiet vakanti tas-servizz pubbliku u regolamenti godda għall-evalwazzjoni tal-prestazzjoni tal-impjegati), C3.4R4 (It-tiġib tal-kapaċità amministrattiva u t-trasparenza permezz tal-professjonalizzazzjoni tal-akkwist pubbliku u aktar diġitalizzazzjoni tal-proċess tiegħu), C3.4I3 (Ċentru tal-Immudellar tal-Politika Ekonomika), C3.4R6 (Qafas legali ġdid għall-Awtoritajiet Lokali u mizuri ta' appoġġ rilevanti), C3.4R7 (Konsolidazzjoni tal-art urbana), C3.4I4 (It-titjib tas-sistema elettronika għall-ħruġ tal-permessi tal-bini), C3.4R8 (Effiċjenza tal-Ġustizzja) C3.4R9 (It-trasformazzjoni diġitali tal-qrati), C3.4I7 (Taħriġ tal-imħallfin), C3.5R4 (Qafas legali ġdid u sistema ta' skambju ta' data u uffiċċju ta' kreditu), C3.5R6 (Ir-rinfurzar u t-tiġib tal-qafas ta' insolvenza), C3.5R9 (It-titjib tal-gbir tat-taxxa u l-effettività tad-Dipartiment tat-Taxxa), C3.5R10 (L-indirizzar tal-Ippjanar Aggressiv tat-Taxxa), C3.5I2 (L-Immodernizzar tas-Sistema ta' Hlas Doganali u Elettroniku), C4.1R1 (It-Tiġib tal-Awtorità Regulatorja Nazzjonali (OCECPR)), C4.1R2 (It-Tiġib tal-Uffiċċju Nazzjonali ta' Kompetenza fil-Broadband (id-DEC tad-DMRIDP)), C4.1R1 (L-Espansjoni ta' Networks ta' Kapaċità Għolja Hafna f'zoni li mhumiex moqdi jin tajjeb), C4.1I2 (Titjib tal-konnessjoni tal-internet biex tkun "lesta għall-gigabits" u promozzjoni tal-użu tal-konnettività), C4.2R1 (Fabrika tas-Servizzi Diġitali), C4.2R3 (Id-diġitalizzazzjoni tal-Proċeduri tal-Pulizija dwar Digipol), C4.2I1 (Diġitalizzazzjoni f'diversi Ministeri tal-Gvern Ċentrali — Servizzi), C5.1R3 (Estensjoni gradwali tal-edukazzjoni preprimarja obbligatorja bla hlas mill-età ta' erba' snin),

C5.1R4 (It-trasformazzjoni diġitali tal-unitajiet tal-iskejjel bl-għan li jissahħu l-ħiliet diġitali u dawk il-ħiliet relatati mal-edukazzjoni STEM), C5.1R5 (Pjan ta' Azzjoni dwar il-ħiliet Elettroniċi – L-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi), C5.1I2 (It-taħriġ fil-ħiliet, it-taħriġ f'ħiliet differenti u t-titjib fil-ħiliet), C5.1I4 (Ċentri tat-tfal fil-muniċipalitajiet), C5.1I5 (Il-Kostruzzjoni ta' Skejjel ta' Edukazzjoni Speċjali b'Żewġ Mudelli), C5.2R1 (Riforma tas-Sistema tal-Assigurazzjoni Soċjali u Ristrutturar tas-Servizzi tal-Assigurazzjoni Soċjali), C6.1R1 (Regolamentazzjoni u faċilitazzjoni tal-partekipazzjoni ta' Klijenti Attivi, Awtokonsumaturi ta' Sorsi Rinnovabbli, Komunitajiet tal-Energija taċ-Ċittadini, Komunitajiet tal-Energija Rinnovabbli u Rispons tad-Domanda permezz ta' Rappreżentanza Kumulattiva fis-suq tal-elettriku), C6.1R2 (L-istabbiliment tal-qafas regolatorju għall-konnessjoni tal-punti tal-irriċarġjar tal-EVs man-network ta' distribuzzjoni), C6.1I5 (Miżura fuq skala akbar: Skema għat-titjib tal-kompetittività u tal-effiċjenza fl-enerġija ta' intrapriži kbar f'Ċipru), C6.1I6 (Miżura fuq skala akbar: Programm ta' finanzjament għar-riċerka tematika u l-innovazzjoni dwar it-tranzizzjoni ekoloġika) u C6.1I7 (Riċerka tematika fl-intrapriži għall-produzzjoni, il-ħżin, it-trażmissjoni u s-soluzzjonijiet ta' distribuzzjoni tal-enerġija). Abbażi ta' dan, Ċipru talab li dawk il-miżuri jiġu emendati. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 tiġi emendata skont dan.

- (14) Wara t-tneħħija u t-tnaqqis fil-livell ta' implimentazzjoni tal-miżuri f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241, Ċipru talab li juża r-riżorsi liberati mit-tneħħija tal-miżuri u mit-tnaqqis fil-livell tal-implimentazzjoni tagħhom biex iżid tliet miżuri ġodda u biex iżid il-livell ta' implimentazzjoni ta' disa' miżuri. Dan jikkonċerna l-miżuri l-ġodda C3.3R7 (Liġi dwar il-monitoraġġ tal-Investment Dirett Barrani), C3.3R8 (Il-Forniment ta' Servizzi ta' Finanzjament Kollettiv għal-Legizlazzjoni dwar in-Negozju), u C3.5R11 (L-istabbiliment tal-qafas legali għall-istabbiliment ta' unità nazzjonali) u l-miżuri eżistenti C1.1I5 (It-tiħiħ, l-immodernizzar u l-aġġornament tal-Isptarijiet tal-Istat ta' Ċipru), C2.1I2 (Il-promozzjoni ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u miżuri individwali tal-effiċjenza enerġetika fl-abitazzjonijiet u l-indirizzar tal-faqar enerġetiku, inkluż f'unitajiet domestiċi b'konsumaturi tal-elettriku vulnerabbli), C2.1I9 (Protezzjoni kontra n-nirien forestali), C2.2I3 (Il-promozzjoni tal-użu mifrux tal-Vetturi Elettriċi (EVs)), C2.3I5 (Miżuri kontra l-għargħar u għall-ġbir tal-ilma), C2.3I6 (Titjib tas-sigurtà tal-ilma għar-regġuni ta' Nikosija u Larnaca), C3.4I6a (Ir-Riġenerazzjoni u r-Rivitalizzazzjoni tal-Qalba tal-Belt ta' Nikosija – Rinnovazzjoni), C4.2I2 (Id-Diġitalizzazzjoni tal-Awtorità tal-Portijiet ta' Ċipru) u C6.1I1 Miżura fuq skala akbar: Il-promozzjoni ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u miżuri individwali tal-effiċjenza enerġetika fl-abitazzjonijiet u l-indirizzar tal-faqar enerġetiku f'unitajiet domestiċi b'konsumaturi tal-elettriku vulnerabbli. Jenħtieġ li d-Deċizzjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 tiġi emendata skont dan.

Distribuzzjoni tal-istadji importanti u l-miri

- (15) Id-distribuzzjoni tal-istadji importanti u l-miri f'pagamenti parzjali jenħtieġ li jiġu emendati biex jitqiesu l-emendi għall-RRP u l-iskeda ta' żmien indikattiva pprezentata minn Ċipru.

Valutazzjoni tal-Kummissjoni

- (16) Il-Kummissjoni vvalutat l-RRP emendat skont il-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241.

L-indirizzar tal-isfidi kollha, jew subsett sinifikanti minnhom identifikati fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż

- (17) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (b), u mal-kriterju 2.2 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP emendat mistenni jikkontribwixxi biex jiġu indirizzati b'mod effettiv l-isfidi kollha jew subsett sinifikanti minnhom (klassifikazzjoni A) identifikati fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż rilevanti indirizzati lil Ċipru, inklużi l-aspetti fiskali tagħhom, jew l-isfidi identifikati f'dokumenti rilevanti oħrajn adottati uffiċjalment mill-Kummissjoni fil-kuntest tas-Semestru Ewropew.

Kontribuzzjoni għall-oġettivi tar-REPowerEU

- (18) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (da) u mal-kriterju 2.12 tal-Anness V, tar-Regolament (UE) 2021/241, il-kapitolu REPowerEU mistenni jikkontribwixxi b'mod effettiv fil-biċċa l-kbira (klassifikazzjoni A) għas-sigurtà tal-enerġija, id-diversifikazzjoni tal-provvista tal-enerġija tal-Unjoni, zieda fl-użu tal-enerġija rinnovabbli u fl-effiċjenza enerġetika, zieda fil-kapaċitajiet tal-ħżin tal-enerġija jew it-tnaqqis meħtieġ tad-dipendenza fuq il-fjuwils fossili qabel l-2030.

- (19) L-ambizzjoni kumplessiva tal-kapitolu REPowerEU tibqa'. Filwaqt li żewġ miżuri tnaqqsilhom il-livell minhabba nuqqas ta' domanda jew dewmien mhux mistenni fil-proċess ta' implimentazzjoni, miżura oħra għolielha l-livell minhabba domanda għolja. Il-miżuri inkluzi fil-Kapitolu REPowerEU jikkontribwixxu b'mod effettiv fil-biċċa l-kbira għas-sigurtà tal-enerġija, għad-diversifikazzjoni tal-provvista tal-enerġija tal-Unjoni, żieda fl-użu tal-enerġija rinnovabbli u żieda fl-effiċjenza enerġetika, u għalhekk tnaqqis tad-dipendenza fuq il-fjuwils fossili qabel l-2030. Għalhekk, l-RRP emendat jikkontribwixxi b'mod effettiv għall-objettivi tal-Artikolu 19(3), il-punt (da), tar-Regolament (UE) 2021/241.

Miżuri b'dimensjoni jew effett transfruntier jew multinazzjonali

- (20) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (db), u mal-kriterju 2.13 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, il-miżuri inkluzi fil-kapitolu REPowerEU mistennija fil-biċċa l-kbira (klassifikazzjoni A) li jkollhom dimensjoni jew effett transfruntier jew multinazzjonali.
- (21) Il-biċċa l-kbira tal-miżuri għandhom effett transfruntier peress li jikkontribwixxu għat-tnaqqis tad-domanda għal, u d-dipendenza fuq, il-fjuwils fossili, kemm jekk permezz tal-elettrifikazzjoni, bil-promozzjoni tal-produzzjoni u l-integrazzjoni ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli fin-network jew billi jappoġġaw l-effiċjenza enerġetika u l-iffrankar tal-enerġija, u b'hekk inaqqsu l-htigijiet tal-enerġija tal-pajjiż. Din id-dipendenza mnaqqsa fuq il-fjuwils fossili jenhtieg li tiġi riflessa wkoll fil-flussi transfruntiera tal-enerġija ta' Ċipru. Il-kost totali ta' dawk il-miżuri jammonta għal ammont li jaqbeż b'mod sinifikanti t-30 % tal-kost stmat tal-kapitolu tar-REPowerEU.

- (22) Filwaqt li titqies it-tneħħija tal-mizura fuq skala akbar: C6.1I2 (Inkoraġġiment tal-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u ffrankar tal-enerġija mill-awtoritajiet pubbliċi lokali/usa' skont il-kapitolu REPowerEU), il-mizuri kollha li jifdal jikkontribwixxu għat-tnaqqis tad-domanda għall-fjuwils fossili u d-dipendenza fuqhom. Xi mizuri li fadal iħeġġu l-effiċjenza enerġetika u l-iffrankar tal-enerġija fil-bini u fl-intraprizi pubbliċi u privati, xi whud jippromwovu l-produzzjoni u l-integrazzjoni ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli fin-network, u oħrajn jappoġġaw l-elettrifikazzjoni tal-vetturi. Dawk il-mizuri kollha jnaqqsu d-dipendenza fuq il-fjuwils fossili fil-livell tal-Unjoni, u dan jiġġustifika l-valutazzjoni li l-mizuri inklużi fil-kapitolu REPowerEU mistennija jkollhom fil-biċċa l-kbira (klassifikazzjoni A) dimensjoni jew effett transfruntier jew multinazzjonali. Għalhekk, l-RRP emendat jikkontribwixxi b'mod effettiv għall-oġġettivi tal-Artikolu 19(3), il-punt (db), tar-Regolament (UE) 2021/241.

Kontribuzzjoni għat-tranzizzjoni ekoloġika, inkluż il-bijodiversità

- (23) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (e), u mal-kriterju 2.5 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP emendat fih mizuri li jikkontribwixxu fil-biċċa l-kbira (klassifikazzjoni A) għat-tranzizzjoni ekoloġika, inkluża l-bijodiversità, jew għall-indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw minnha. Il-mizuri li jappoġġaw l-oġġettivi klimatiki jammontaw għal ammont li jirrappreżenta 42,09 % tal-allokazzjoni totali tal-RRP emendat u 94,18 % tal-kost totali stmat tal-mizuri fil-kapitolu REPowerEU kkalkolat f'konformità mal-metodoloġija stabbilita fl-Anness VI tar-Regolament (UE) 2021/241. F'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP emendat huwa konsistenti mal-informazzjoni inkluża fil-Pjan Nazzjonali għall-Enerġija u l-Klima 2021–2030.

- (24) L-RRP emendat fih miżuri li jikkontribwixxugħall-kisba tal-miri klimatiċi tal-Unjoni għall-2030, filwaqt li jikkonformaw mal-objettiv tan-newtralità klimatika tal-UE sal-2050. It-tneħħija tal-miżuri taħt il-kompartiment tas-self, speċifikament it-tneħħija tal-miżura C2.1I11 (It-tmiem tal-iżolament enerġetiku - Proġett ta' Interess Komuni "Interkonnettur EuroAsia") ikkontribwiet għat-tnaqqis fil-kontribuzzjoni tal-miżuri għall-objettivi klimatiċi. Il-valutazzjoni pożittiva tal-kontribuzzjoni għat-tranzizzjoni ekoloġika pprovduta fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tal-28 ta' Lulju 2021 tibqa' valida. Minkejja t-tnaqqis b'4 %, il-miżuri mneħħija jew emendati ma jhallux impatt fuq l-ambizzjoni kumplessiva tal-RRP emendatfir-rigward tat-tranzizzjoni ekoloġika.

Kontribuzzjoni għat-tranzizzjoni diġitali

- (25) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (f), u mal-kriterju 2.6 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP emendat fih miżuri li jikkontribwixxu fil-biċċa l-kbira (klassifikazzjoni A) għat-tranzizzjoni diġitali jew għall-indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw minnha. Il-miżuri li jappoġġaw l-objettivi diġitali jammontaw għal ammont li jirrappreżenta 30,03 % tal-allokkazzjoni totali tal-RRP ikkalkulata f'konformità mal-metodoloġija stabbilita fl-Anness VII tar-Regolament (UE) 2021/241. L-emendi għall-RRP ta' Ċipru jinvolvu zieda netta fil-kontribuzzjoni kumplessiva għall-mira diġitali tal-RRP b'7 %. Il-valutazzjoni pożittiva tal-kontribut għat-tranzizzjoni diġitali pprovduta fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tal-28 ta' Lulju 2021 tibqa' valida.

Kalkolu tal-kostijiet

- (26) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (i) u mal-kriterju 2.9 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, il-ġustifikazzjoni pprovduta fl-RRP emendat dwar l-ammont tal-kost totali stmat tal-RRP hija moderatament (klassifikazzjoni B) raġonevoli u plawżibbli, hija konformi mal-prinċipju tal-kosteffiċjenza u hija proporzjonata mal-impatt ekonomiku u soċjali nazzjonali mistenni.
- (27) Skont l-informazzjoni pprovduta, il-valutazzjoni tal-istimi tal-kostijiet għall-miżura ezistenti li l-modifiki tagħha kienu jinvolvu valutazzjoni ġdida tal-kostijiet turi li l-biċċa l-kbira tal-kostijiet huma raġonevoli u plawżibbli. Il-bidliet fl-istimi tal-kostijiet għall-miżuri modifikati l-oħra kienu ġġustifikati, proporzjonati għall-miri riveduti l-ġodda u appoġġati minn kalkoli u evidenza dettaljati, u bħala tali r-raġonevolezza u l-plawżibbiltà ta' daww il-istimi tal-kostijiet ma nbidlux meta mqabbla mal-RRP originali. Fl-aħħar nett, l-ammont tal-kost totali stmat tal-RRP huwa f'konformità mal-prinċipju tal-kosteffiċjenza u proporzjonali mal-impatt nazzjonali, ekonomiku u soċjali mistenni.

Kwalunkwe kriterju iehor ta' valutazzjoni

- (28) Il-Kummissjoni tqis li l-emendi mressqa minn Ċipru ma jaffettwawx il-valutazzjoni pozittiva tal-RRP stabbilita fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 rigward ir-rilevanza, l-effettività, l-effiċjenza u l-koerenza tal-RRP mal-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 19(3), il-punti (a), (c), (d), (g), (h), (j) u (k), tar-Regolament (UE) 2021/241.

Miżuri li jappoġġaw operazzjonijiet ta' investiment li jikkontribwixxu għall-oġġettivi tal-Pjattaforma tat-Teknoloġiji Strateġiċi għall-Ewropa (STEP)

- (29) F'konformità mal-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) 2024/795 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶, Ċipru qies bhala proġetti ta' prijorità dawk il-proġetti li ngħataw is-Siġill tas-Sovranità skont l-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) 2024/795. Madankollu, Ċipru qies li l-ebda proġett bhal dawn l ma kellu jiġi inkluż fl-RRP emendat minhabba li ma kien hemm l-ebda rata ta' assorbiment sinifikanti, li tissuggerixxi kapaċità limitata biex jintużaw b'mod effettiv riżorsi addizzjonali għal inizjattivi bhal dawn.

Valutazzjoni pożittiva

- (30) Wara l-valutazzjoni pożittiva mill-Kummissjoni tal-RRP emendat, bil-konstatazzjoni li l-RRP jikkonforma b'mod sodisfaċenti mal-kriterji għall-valutazzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/241, f'konformità mal-Artikolu 20(2) u l-Anness V ta' dak ir-Regolament, jenhtieg li jiġu stabbiliti r-riformi u l-proġetti ta' investiment meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-RRP emendat, l-istadji importanti, il-miri u l-indikaturi rilevanti, u l-ammont disponibbli mill-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-RRP emendat.

⁶ Ir-Regolament (UE) 2024/795 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 2024 li jistabbilixxi l-Pjattaforma tat-Teknoloġiji Strateġiċi għall-Ewropa (STEP), (ĠU L, 2024/795, 29.2.2024, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

Kontribuzzjoni finanzjarja

- (31) Il-kostijiet totali stmati tal-RRP emendat ta' Ċipru huma ta' EUR 1 020 659 255. Peress li l-ammont tal-kost totali stmat tal-RRP emendat huwa oġġla mill-kontribuzzjoni finanzjarja massima aġġornata disponibbli għal Ċipru, il-kontribuzzjoni finanzjarja ddeterminata f'konformità mal-Artikolu 4a tar-Regolament (UE) 2021/1755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷ u mal-Artikolu 20(4) u l-Artikolu 21a(6) tar-Regolament (UE) 2021/241 li hija allokata għall-RRP emendat ta' Ċipru jenħtieġ li tkun ugwali għal EUR 1 020 223 681. Għaldaqstant, il-kontribuzzjoni finanzjarja disponibbli għal Ċipru tibqa' l-istess.

⁷ Ir-Regolament (UE) 2021/1755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 2021 li jistabbilixxi r-Rizerva ta' Aġġustament għall-Brexit, (ĠU L 357, 8.10.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Self

- (32) Appoġġ ta' self totali ta' EUR 200 320 000 sar disponibbli għal Ċipru permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021, biex jappoġġa riformi u investimenti addizzjonali, inkluż il-miżuri C2.3I1 (Sostituzzjoni tat-Trasportatur Choirokitia- Famagusta), C2.1I11 (It-tmiem tal-iżolament fil-qasam tal-enerġija - Proġett ta' Interest Komuni "Interkonnettur Ewro-Azjatiku)", C3.1I1 (Kostruzzjoni tal-marikultura), C3.4I2 (Id-digitalizzazzjoni tal-proċess tat-tfassil tal-ligijiet), C3.4I6b (ir-Rigenerazzjoni u r-Rivitalizzazzjoni tal-Qalba tal-Belt ta' Nikosija) u C3.4I9 (Skema ta' Għajnuna għas-settur privat u pubbliku għaċ-ċertifikazzjoni b'ISO 37001 (il-Ġlieda kontra t-Tixhim)). Ċipru talab, f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241, li jitneħħew dawk ir-riformi u l-investimenti u ma talabx li juża r-riżorsi ta' self liberati biex jappoġġaw miżuri godda jew biex iżid il-livell ta' implimentazzjoni tal-miżuri eżistenti fi ħdan l-RRP. Għalhekk, ma jenħtieġ li jibqa' jsir disponibbli aktar l-ebda appoġġ ta' self għal Ċipru fil-futur, u jenħtieġ li kwalunkwe prefinanzjament ta' self diġà zborżat jithallas lura f'konformità mat-termini tal-ftehim tas-self rilevanti.
- (33) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 jenħtieġ għalhekk li tiġi emendata skont dan. Għal raġunijiet ta' ċarezza, l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 jenħtieġ li jiġi sostitwit kompletament.

- (34) Din id-Deciżjoni hija mingħajr preġudizzju għall-eżitu ta' kwalunkwe proċedura marbuta mal-ġhoti ta' fondi tal-Unjoni skont kwalunkwe programm ieħor tal-Unjoni hliet il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza jew għal proċeduri relatati ma' distorsjonijiet tal-operazzjoni tas-suq intern li jistgħu jitwettqu, b'mod partikolari skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat. Din ma twarrabx il-htieġa li l-Istati Membri jinnotifikaw każijiet ta' għajnuna potenzjali mill-Istat lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 108 tat-Trattat,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reziljenza emendat

Il-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reziljenza emendat għal Ċipru fuq il-bażi tal-kriterji previsti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241 hija approvata.

Artikolu 2

Emendi

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Lulju 2021 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reziljenza għal Ċipru hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 3 huwa mħassar.
- (2) l-Anness huwa sostitwit bit-test li jidher fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Destinatarju

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika ta' Ċipru.

Magħmul fi..., ...

Għall-Kunsill

Il-President